

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6113

Regulasiekoerant

Vol. 392

PRETORIA, 27 FEBRUARY
FEBRUARIE 1998

No. 18722

GOVERNMENT NOTICE GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 326

27 February 1998

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CONTRACT CLEANING INDUSTRY (NATAL): EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 307 of 26 February 1993, R. 569 of 25 March 1994, R. 620 of 31 March 1994, R. 287 and R. 288 of 24 February 1995, R. 410 of 8 March 1996, R. 672 of 19 April 1996, R. 228 of 7 February 1997 and R. 303 of 21 February 1997, by a further period ending 10 May 1998.

D. VAN DER WALT

Director: Collective Bargaining

No. R. 326

27 Februarie 1998

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

KONTRAKSKOONMAAKBEDRYF (NATAL): VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur, Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 307 van 26 Februarie 1993, R. 569 van 25 Maart 1994, R. 620 van 31 Maart 1994, R. 287 en R. 288 van 24 Februarie 1995, R. 410 van 8 Maart 1996, R. 672 van 19 April 1996, R. 228 van 7 Februarie 1997 en R. 303 van 21 Februarie 1997, met 'n verdere tydperk wat op 10 Mei 1998 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****CONTENTS****INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Labour, Department of			Arbeid, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 326			R. 326		
Labour Relations Act (28/1956): Contract Cleaning Industry (Natal): Extension of Main Agreement.....	1	18722	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Kontrakskoonmaakbedryf (Natal): Ver- lenging van Hooforeenkoms	2	18722



STATUTES
OF
THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
1997

WETTE
VAN
DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
1997

STATUTES — 1997

Short Title	No. of Act	Government Gazette No.
<i>Adjustments Appropriation Act</i> [B5—97]	1	17833
<i>Agricultural Products, Marketing of, Amendment Act</i> [B 76B—97]	59	18429
<i>Appropriation Act</i> [B 16 and 16A—97]	29	18129
<i>Arts council, National, Act</i> [B 108B—96]	56	18426
<i>Aviation Laws Amendment Act</i> [B 110—97]	82	18498
<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i> [B 53B—97]	67	18484
<i>Broadcasting Amendment Act</i> [B 15B—97]	24	18106
<i>Children born out of Wedlock, Natural Fathers of, Act</i> [B 68B—97]	86	18502
<i>Chiropractors, Homeopaths and Allied Health Service Professions Amendment Act</i> [B 97—97]	91	18506
<i>Citizenship, South African, Amendment Act</i> [B 42B—97]	69	18479
<i>Close Corporations Amendment Act</i> [B 23B—97]	26	18132
<i>Constitution of the Republic of South Africa Amendment Act</i> [B 49B—97]	35	18240
<i>Constitutional Court Complementary Act Amendment Act</i> [B 87B—97]	79	18495
<i>Contingency Fees Act</i> [B 33D—97]	66	18452
<i>Corporal Punishment, Abolition of, Act</i> [B 20B—97]	33	18256
<i>Correctional Services Amendment Act</i> [B 99D—97]	102	18516
<i>Counterfeit Goods Act</i> [B 22B—97]	37	18324
<i>Criminal Law Amendment Act</i> [B 46D—97]	105	18519
<i>Criminal Procedure Amendment Act</i> [B 81B—97]	76	18492
<i>Criminal Procedure Second Amendment Act</i> [B 84B—97]	85	18501
<i>Defence Amendment Act</i> [B 14B—97]	4	17893
<i>Dental Technicians Amendment Act</i> [B 8D—97]	43	18333
<i>Development Bank of Southern Africa Act</i> [B 2B—97]	13	17962
<i>Divorce Courts Amendment Act</i> [B 24D—97]	65	18451
<i>Drug-Free Sport, South African Institute for, Act</i> [B 94B—96]	14	18028
<i>Education Laws Amendment Act</i> [B 85B—97]	100	18480
<i>Electoral Amendment Act</i> [B 90—96]	20	18126
<i>Employment, Basic Conditions of, Act</i> [B 98B—97]	75	18491
<i>Environmental Laws Rationalisation Act</i> [B 48—97]	51	18420
<i>Exchequer Amendment Act</i> [B 7—97]	3	17840
<i>Explosives Amendment Act</i> [B 91—97]	83	18499
<i>Film and Video Foundation, National, Act</i> [B 17B—97]	73	18489
<i>Finance Act</i> [B 102B—96]	6	17913
<i>Financial and Fiscal Commission Act</i> [B 104B—97]	99	18514
<i>Financial and Fiscal Commission 1993 Constitutional Provisions Repeal Act</i> [B 105—97]	96	18511
<i>Financial Institutions Amendment Act</i> [B 10B—97]	22	18128
<i>Genetically Modified Organisms Act</i> [B 3B—97]	15	18029
<i>Higher Education Act</i> [B 75B—97]	101	18515
<i>Housing Act</i> [B 82D—97]	107	18521
<i>Identification Act</i> [B 60B—97]	68	18485
<i>Income Tax Act</i> [B 45—97]	28	18114
<i>Innovation, National Advisory Council on, Act</i> [B 29B—97]	55	18425
<i>Insurance Amendment Act</i> [B 34—97]	31	18254
<i>Intellectual Property Laws Amendment Act</i> [B 1D—97]	38	18325
<i>Interest, Prescribed Rate of, Amendment Act</i> [B 8B—96]	7	17914
<i>Intergovernmental Fiscal Relations Act</i> [B 106B—97]	97	18512
<i>Judges' Remuneration and Conditions of Employment Amendment Act</i> [B 70—97]	77	18493
<i>KwaZulu Ingonyama Trust Amendment Act</i> [B 12F—96]	9	17916
<i>Land Restitution and Reform Laws Amendment Act</i> [B 64D—97]	63	18449
<i>Land Survey Act</i> [B 83B—96]	8	17915
<i>Legal Deposit Act</i> [B 19B—97]	54	18424
<i>Legal Practitioners, Qualification of, Amendment Act</i> [B 83B—97]	78	18494
<i>Livestock Improvement Amendment Act</i> [B 80—97]	60	18423
<i>Local Authorities Loans Fund Acts Repeal Act</i> [B 96—97]	98	18513
<i>Local Government Laws, Repeal of, Act</i> [B 56—97]	42	18332
<i>Lotteries Act</i> [B 47D—96]	57	18427
<i>Magistrates' Courts Amendment Act</i> [B 43B—97]	81	18497
<i>Magistrates' Courts Second Amendment Act</i> [B 77B—97]	80	18496
<i>Marriage Act, Extension Act</i> [B 38—97]	50	18419
<i>Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Amendment Act</i> [B 62B—97]	89	18504
<i>Medical University of Southern Africa (Private) Amendment Act</i> [B 18—97]	25	18131
<i>Medicines and Related Substances Control Amendment Act</i> [B 72B—97]	90	18505
<i>Mine Health and Safety Amendment Act</i> [B 107B—97]	72	18488
<i>National Council of Provinces (Permanent Delegates Vacancies) Act</i> [B 36B—97]	17	18031
<i>National Unity and Reconciliation, Promotion of, Amendment Act</i> [B 37B—97]	18	18105
<i>National Unity and Reconciliation, Promotion of, Second Amendment Act</i> [B 109—97]	84	18500
<i>Nonprofit Organisations Act</i> [B 88B—97]	71	18487
<i>Nursing Amendment Act</i> [B 4D—97]	19	18125
<i>Occupational Injuries and Diseases, Compensation for, Amendment Act</i> [B 59D—97]	61	18430
<i>Olympic Hosting, South African, Act</i> [B 66B—97]	36	18252
<i>Organised Local Government Act</i> [B 61D—97]	52	18421
<i>Overvaal Resorts Limited Amendment Act</i> [B 74—97]	74	18490

WETTE — 1997

Kort titel	No. van Wet	No. van Staatskoerant
<i>Aansuiweringsbegrotingswet</i> [W 5—97]	1	17833
<i>Ampstermyne van Lede van Sekere Rade, Wet op die Verlenging van</i> [W 50B—97]	45	18335
<i>Aptekers, Wysigingswet op</i> [W 69B—97]	88	18525
<i>Basiese Diensvoorwaardes, Wet op</i> [W 98B—97]	75	18491
<i>Begrotingswet</i> [W 16 en 16A—97]	29	18129
<i>Behuising, Wet op</i> [W 82D—97]	107	18521
<i>Belastingwette, Wysigingswet op</i> [W 44—97]	27	18133
<i>Beroepsbeserings en -siektes, Wysigingswet op Vergoeding vir</i> [W 59D—97]	61	18430
<i>Beslote Korporasies, Wysigingswet op</i> [W 23B—97]	26	18132
<i>Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, Wysigingswet op</i> [W 70—97]	77	18493
<i>Besoldiging van Openbare Ampsbekleërs, Wet op die Onafhanklike Kommissie vir die</i> [W 112B—97]	92	18507
<i>Burgerskap, Wysigingswet op Suid-Afrikaanse</i> [W 42B—97]	69	18479
<i>Chiropraktisyns, Homeopate en Verwante Gesondheidsdiensberoepes, Wysigingswet op</i> [W 97—97]	91	18506
<i>Deeltitels, Wysigingswet op</i> [W 9D—97]	44	18334
<i>Dwelmvrye Sport, Wet op die Suid-Afrikaanse Instituut vir</i> [W 94B—96]	14	18028
<i>Egskedingshowe, Wysigingswet op</i> [W 24D—97]	65	18451
<i>Finansiële Instellings, Wysigingswet op</i> [W 10B—97]	22	18128
<i>Finansiële en Fiskale Kommissie, Wet op die</i> [W 104B—97]	99	18514
<i>Finansiële en Fiskale Kommissie, Wet op Herroeping van Bepalings van 1993- Grondwet oor</i> [W 105—97]	96	18511
<i>Finansiewet</i> [W 102B—96]	6	17913
<i>Fiskale Betrekkinge, Wet op Interregerings-</i> [W 106B—97]	97	18512
<i>Gebeurlikheidsgelde, Wet op</i> [W 33D—97]	66	18452
<i>Geboortes en Sterftes, Wysigingswet op die Registrasie van</i> [W 53B—97]	67	18484
<i>Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, Wysigingswet op</i> [W 62B—97]	89	18504
<i>Geneties Gemanipuleerde Organismes, Wet op</i> [W 3B—97]	15	18029
<i>Gesondheid en Veiligheid in Myne, Wysigingswet op</i> [W 107B—97]	72	18488
<i>Grondherstel- en Grondhervormingswette, Wysigingswet op</i> [W 64D—97]	63	18449
<i>Grondopmetingswet</i> [W 83B—96]	8	17915
<i>Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, Wysigingswet op die</i> [W 49B—97] (Net Engels)	35	18240
<i>Hoër Onderwys, Wet op</i> [W 75B—97]	101	18515
<i>Huwelikswet, Wet op Uitbreiding van die</i> [W 38—97]	50	18419
<i>Identifikasie, Wet op</i> [W 60B—97]	68	18485
<i>Inkomstebelastingwet</i> [W 45—97]	28	18114
<i>Inkomstediens, Wet op die Suid-Afrikaanse</i> [W 51B—97]	34	18257
<i>Inkomstefondse, Wet op Tussentydse Reëlins op</i> [W 103B—97]	95	18510
<i>Innovering, Wet op die Nasionale Adviesraad vir</i> [W 29B—97]	55	18425
<i>Intellektuele Goederewette, Wysigingswet op</i> [W 1D—97]	38	18325
<i>Kieswysigingswet</i> [W 90—96]	20	18126
<i>Konstitusionele Hof, Wysigingswet op die Aanvullende Wet op die</i> [W 87B—97]	79	18495
<i>Korrektiewe Dienste, Wysigingswet op</i> [W 99D—97]	102	18516
<i>Kunstraad, Wet op die Nasionale</i> [W 108B—96]	56	18426
<i>KwaZulu Ingonyama Trust, Wysigingswet op die</i> [W 12F—96]	9	17916
<i>Landbouprodukte Wysigingswet op die Bemarking van</i> [W 76B—97]	59	18429
<i>Landdroshowe, Wysigingswet op</i> [W 43B—97]	81	18497
<i>landdroshowe, Tweede Wysigingswet op</i> [W 77B—97]	80	18496
<i>Loterie, Wet op</i> [W 47D—96]	57	18427
<i>Lugvaartwetgewing, Wysigingswet op</i> [W 110—97]	82	18498
<i>Lyfstraf, Wet op die Afskaffing van</i> [W 20B—97]	33	18256
<i>Mediese Universiteit van Suider-Afrika, Private Wysigingswet op die</i> [W 18—97]	25	18131
<i>Medisyne en Verwante Stowwe, Wysigingswet op die Beheer van</i> [W 72B—97]	90	18505
<i>Nagemaakte Goedere, Wet op</i> [W 22B—97]	37	18324
<i>Nasionale Eenheid en Versoening, Wysigingswet op die Bevordering van</i> [W 37B—97]	18	18105
<i>Nasionale Eenheid en Versoening, Tweede Wysigingswet op die Bevordering van</i> [W 109—97]	84	18500
<i>Nasionale Raad van Provinsies (Vakatures onder Vaste Afgevaardigdes), Wet op die</i> [W 36B—97]	17	18031
<i>Natuurlike Vaders van Buite-egtelike Kinders, Wet op</i> [W 68B—97]	86	18502
<i>Noodtoestand, Wet op</i> [W 52D—97]	64	18450
<i>Olimpiese Gasheerskap, Wet op Suid-Afrikaanse</i> [W 66B—97]	36	18252
<i>Omgewingswette, Rasionaliseringswet op</i> [W 48—97]	51	18420
<i>Onderwyswette, Wysigingswet op</i> [W 85B—97]	100	18480
<i>Ongemagtigde Poskantooruitgawes, Wet op</i> [W 40—97]	40	18330
<i>Ontpofbare Stowwe, Wysigingswet op</i> [W 91—97]	83	18499
<i>Ontwikkelingsbank van Suider-Afrika, Wet op die</i> [W 2B—97]	13	17962
<i>Openbare Administrasie, Wet op die Afskaffing van Kommissies vir</i> [W 71—97]	48	18337
<i>Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, Wysigingswet op</i> [W 98—96]	5	17912
<i>Organisasies sonder Winsoogmerk, Wet op</i> [W 88B—97]	71	18487
<i>Overvaal Oorde Beperk, Wysigingswet op</i> [W 74—97]	74	18490
<i>Parke, Wysigingswet op Nasionale</i> [W 73—97]	70	18486
<i>Pardool en Korrektiewe Toesig, Wysigingswet op</i> [W 57B—97]	87	18503

STATUTES — 1997

Short Title	No. of Act	Government Gazette No.
<i>Adjustments Appropriation Act [B5—97]</i>		
<i>Parks, National, Amendment Act [B 73—97]</i>	70	18486
<i>Parole and Correctional Supervision Amendment Act [B 57B—97]</i>	87	18503
<i>Passports and Travel Documents, South African, Amendment Act [B 63—97]</i>	49	18418
<i>Pension Funds Amendment Act [B 86B—97]</i>	94	18509
<i>Pharmacy Amendment Act [B 69B—97]</i>	88	18525
<i>Police Service, south African, Amendment Act [B 41—97]</i>	41	18331
<i>Political Parties, Public Funding of Represented, Act [B 67D—97]</i>	103	18517
<i>Post Office Appropriation Act [B 6—97]</i>	2	17839
<i>Post Office Amendment Act [B 12—97]</i>	11	17960
<i>Post Office Expenditure, Unauthorised, Act [B 40—97]</i>	40	18330
<i>Post Office Second Amendment Act [B 55—97]</i>	53	18422
<i>Public Accountants' and Auditors' Amendment Act [B 98—96]</i>	5	17912
<i>Public Administration Commissions, Abolition of, Act [B 71—97]</i>	48	18337
<i>Public Service Commission Act [B 31D—97]</i>	46	18336
<i>Public Service Laws Amendment Act [B 32B—97]</i>	47	18366
<i>Public Service Laws Second Amendment Act [B 111—97]</i>	93	18508
<i>Remuneration of Public Office-bearers, Independent Commission for the, Act [B 112B—97]</i>	92	18507
<i>Reporting by Public Entities Amendment Act [B 39B—97]</i>	30	18253
<i>Revenue Funds Interim Arrangements Act [B 103B—97]</i>	95	18510
<i>Revenue Service South African Act [B 51B—97]</i>	34	18257
<i>Sectional Titles Amendment Act [B 9D—97]</i>	44	18334
<i>Security Officers Amendment Act [B 25B—97]</i>	104	18518
<i>Shipping General Amendment Act [B 11—97]</i>	23	18130
<i>South African Reserve Bank Amendment Act [B 21B—97]</i>	39	18329
<i>State of Emergency Act [B 52D—97]</i>	64	18450
<i>Tariffs and Trade, Board on, Amendment Act [B 106—96]</i>	16	18030
<i>Taxation Laws Amendment Act [B 44—97]</i>	27	18113
<i>Telecommunications Amendment Act [B 13—97]</i>	12	17961
<i>Tenure, Extension of Security of, Act [B 47D—97]</i>	62	18467
<i>Terms of Office of Members of Certain Councils, Extension of, Act [B 50B—97]</i>	45	18335
<i>Traditional Leaders, Council of, Act [B 25F—96]</i>	10	17917
<i>University of the Witwatersrand, Johannesburg (Private) Amendment Act [B 105B—96]</i>	21	18127
<i>University of Durban-Westville (Private) Amendment Act [B 27B—97]</i>	32	18255
<i>Water Amendment Act [B 58—97]</i>	58	18428
<i>Water Services Act [B 65F—97]</i>	108	18522
<i>Welfare Laws Amendment Act [B 90F—97]</i>	106	18520

WETTE — 1997

Kort titel	No. van Wet	No. van Staatskoerant
<i>Paspoorte en Reisdokumente, Wysigingswet op Suid-Afrikaanse</i> [W 63—97]	49	18418
<i>Pensioenfondse, Wysigingswet op</i> [W 86B—97]	94	18509
<i>Plaaslike Besture, Wet op die Herroeping van Wette op die Leningsfonds vir</i> [W 96—97]	98	18513
<i>Plaaslike Regeringswette, Wet op die Herroeping van</i> [W 56—97]	42	18332
<i>Plaaslike Regering, Wet op Georganiseerde</i> [W 61D—97]	52	18421
<i>Pliglewering, Wet op</i> [W 19B—97]	54	18424
<i>Polisiediens, Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse</i> [W 41—97]	41	18331
<i>Politieke Partye, Openbare Befondsing van Verteenwoordigende, Wet op</i> [W 67D—97]	103	18517
<i>Poskantoorbegrotingswet</i> [W 6—97]	2	17839
<i>Poswysigingswet</i> [W 12—97]	11	17960
<i>Poswysigingswet, Tweede</i> [W 55—97]	53	18422
<i>Regspraktisyns, Wysigingswet op die Kwalifikasie van</i> [W 83B—97]	78	18494
<i>Rentekoers, Wysigingswet op die Voorgeskrewe</i> [W 8B—96]	7	17914
<i>Reserwebank, Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse</i> [W 21B—97]	39	18329
<i>Rolprente en Video's, Wet op die Nasionale Stigting vir</i> [W 17B—97]	73	18489
<i>Sekuriteitsbeamptes, Wysigingswetsontwerp op</i> [W 25B—97]	104	18518
<i>Skatkiswysigingswet</i> [W 7—97]	3	17840
<i>Skeepvaart, Algemene Wysigingswet op</i> [W 11—97]	23	18130
<i>Staatsdienskommissie, Wet op die</i> [W 31D—97]	46	18336
<i>Staatsdienswetgewing, Wysigingswet op</i> [W 32B—97]	47	18366
<i>Staatsdienswetgewing, Tweede Wysigingswet op</i> [W 111—97]	93	18508
<i>Strafproseswysigingswet</i> [W 81B—97]	76	18492
<i>Strafproseswysigingswet, Tweede</i> [W 84B—97]	85	18501
<i>Strafregwysigingswet</i> [W 46D—97]	105	18519
<i>Tandtegnici, Wysigingswet op</i> [W 8D—97]	43	18333
<i>Tariewe en Handel, Wysigingswet op die Raad op</i> [W 106—96]	16	18030
<i>Telekommunikasie, Wysigingswet op</i> [W 13—97]	12	17961
<i>Tradisionele Leiers, Wet op die Raad van</i> [W 25F—96]	10	17917
<i>Uitsaaiwysigingswet</i> [W 15B—97]	24	18106
<i>Universiteit van die Witwatersrand, Johannesburg, Private Wysigingswet op die</i> [W 105B—96]	21	18127
<i>Universiteit van Durban-Westville, Private Wysigingswet op die</i> [W 27B—97]	32	18255
<i>Veeverbetering, Wysigingswet op</i> [W 80—97]	60	18423
<i>Verblyfreg, Wet op die Uitbreiding van Sekerheid van</i> [W 47D—97]	62	18467
<i>Verdedigingswysigingswet</i> [W 14B—97]	4	17893
<i>Verpleging, Wysigingswet op</i> [W 4D—97]	19	18125
<i>Versekering, Wysigingswet op</i> [W 34—97]	31	18254
<i>Verslagdoening deur Openbare Entiteite, Wysigingswet op</i> [W 39B—97]	30	18253
<i>Waterdienste, Wet op</i> [W 65F—97]	108	18522
<i>Waterwysigingswet</i> [W 58—97]	58	18428
<i>Welsynswette, Wysigingswet op</i> [W 90F—97]	106	18520